

Saint Mark the Evangelist

Catholic Church

5430 W. Ridge Creek Drive, Houston, Texas 77053-3211



Rev. Oscar Castro
Dcn. John W. Benoit

STAFF/PERSONAL

Alicia Alvarado.....Parish Administrator/Administradora Parroquial
Estela Lavorgna.....Director of Religious Education/Directora de Educación Religiosa
Yahaira Robles.....Receptionist & Secretary/Recepcionista & Secretaria
Eleuterio Gutiérrez.....Custodian/Custodio

IMPORTANT NUMBERS/NUMEROS IMPORTANTES

Office/Oficina.....(281)437-9114
Fax.....(281)835-6303
Religious Education/Educación Religiosa.....(281)416-0186
St. Vincent de Paul/San Vicente de Paul.....(281)835-6285
Visit us online at/Visítenos en línea al www.stmarkshouston.org

MASS SCHEDULE HORARIO DE MISAS

Sat./Sáb. 6:00pm(Vigil) English
Sun./Dom.7:00am Español
..... 9:00am Español
.....11:00am English
..... 1:00pm Español
Mon./Lun.No Mass/No hay Misa
Tue./Mar.6:30pm English
Wed./Mier.6:30pm Español
Thur./Jue.6:30pm English
Fri./Vier.6:30pm Español

CONFESSIONS/CONFESIONES

Saturday/Sábado 4:00-5:30 pm

HOLY DAYS/DIAS SANTOS

*Please call (281)437-9114

**Por favor de llamar al (281)437-9114*

ADORATION OF THE BLESSED SACRAMENT ADORACIÓN DEL SANTÍSIMO SACRAMENTO

*All are encouraged to visit our Lord in the Eucharist.
The Adoration Chapel is open twenty-four hours except during Masses.
**Todos están invitados a visitar a nuestro Señor en la Eucaristía.
La Capilla de Adoración esta abierta veinticuatro horas,
excepto durante las misas.*

SACRAMENT OF BAPTISM

SACRAMENTO DEL BAUTISMO

*Baptism classes are offered on the 2nd & 3rd Tuesday of the month in Spanish from 7:00-9:00 pm. Parents and godparents are required to attend both classes. Baptisms will be held in Spanish on the 4th Saturday of each month at 10:00 am. English baptism classes and baptisms are arranged by appointment only.

**Las clases de bautizo se ofrecen en el 2do y 3er martes del mes en español de 7:00-9:00 pm. Los padres y los padrinos deben de asistir a las dos clases. Los bautismos en español se llevan a cabo el 4º sábado de cada mes a las 10:00 am. Las clases de bautizo y los bautizos en inglés se arreglan con cita previa solamente.*

SACRAMENT OF MATRIMONY

SACRAMENTO DEL MATRIMONIO

*Arrangements must be made six months in advance.

Please call the pastor or deacon before making any plans.

**Los arreglos deben hacerse con seis meses de anticipación.*

Por favor llame al pastor o diácono antes de hacer planes.

QUINCEAÑERAS

*Please contact the Parish Office at 281-437-9114.

**Por favor, póngase en contacto con la Oficina Parroquial,
al 281-437-9114.*

Archdiocese of
Galveston-Houston



**Pentecost Sunday
Domingo de Pentecostes**

Announcements of Upcoming Events

Please Mark your Calendars

Monday, May 16, 2016

6:00 pm	Pro-Life Spanish Rosary	Adoration Chapel
6:30 pm	The Legion of Mary Meeting	CCE Rm 112
7:00 pm	Prayer Group	Small Hall

Wednesday, May 18, 2016

6:30 pm - 8:00 pm	English Bible Study	Small Hall
-------------------	---------------------	------------

Thursday, May 19, 2016

11:00 pm - 3:00 am	(Bilingual) Devotion to the most Precious Blood of Jesus Christ	Adoration Chapel
--------------------	---	------------------

**Anuncios para Próximos Eventos
Por Favor Marque su Calendario**

Lunes, 16 de mayo del 2016

6:00 pm	Pro-Vida Rosario en Español	Capilla de Adoración
6:30 pm	Reunión de la Legión de María	CCE Rm 112
7:00 pm	Grupo de Oración	Salón Pequeño

Miércoles, 18 de mayo del 2016

6:30 pm - 8:00 pm	Estudio de Biblia en ingles	Salón Pequeño
-------------------	-----------------------------	---------------

Jueves, 19 de mayo del 2016

11:00 pm - 3:00am	Devoción a la Preciosa Sangre de Jesucristo (Bilingüe)	Capilla de Adoración
-------------------	--	----------------------



© J. S. Paluch Co., Inc.

**MASS INTENTIONS FOR THE WEEK
INTENCIONES PARA LA SEMANA**

May 15 / 15 de mayo,

7:00 a.m.	Jesus Palacios Birthday/Cumpleaños
9:00 a.m.	† Maria Sanchez
11:00 a.m.	† Gregorio Castro
1:00 p.m.	† Esther Vera
	† Antonio Vera
	† Ramona Vera

May 16 / 16 de mayo,

6:30 p.m.	NO MASS / NO HAY MISA
-----------	------------------------------

May 17 / 17 de mayo,

6:30 p.m.	† Carlos Alberto Garcia
-----------	-------------------------

May 18 / 18 de mayo,

6:30 p.m.	Conversion de Sweeny.TX/ Sweeny, TX Conversion
-----------	---

May 19 / 19 de mayo,

6:30 p.m.	† Epigenio Garcia
	† Altagracia Garcia
	† Alonso Gongora Jr.

May 20 / 20 de mayo,

6:30 p.m.	† Almas del Purgatorio/ Souls of Purgatory
-----------	--

May 21 / 21 de mayo,

6:00 p.m.	50th Wedding Anniversary Antonio And Mary Galván/ 50 Aniversario de Antonio y Mary Galván
-----------	---

May 22 / 22 de mayo,

7:00 a.m.	† Marisol Drosdado
9:00 a.m.	† Efigenia Tapia
	† Carmen Marin
	† Leopoldo Marin
	PARISH/PARROQUIA
11:00 a.m.	† Esther Vera
1:00 p.m.	† Antonio Vera
	† Jose Vera

**UPCOMING SPECIAL COLLECTION
FUTURAS COLECTAS ESPECIALES**

St. Mary Seminary	May 29, 2016
<i>Seminario St. Mary</i>	<i>29 de mayo del 2016</i>
St. Vincent de Paul	June 19, 2016
<i>San Vicente de Paul</i>	<i>19 de junio del 2016</i>
Peter's Pence	June 26, 2016
<i>Oblo de San Pedro</i>	<i>26 de junio del 2016</i>

**Financial Gifts (Week of 05/08/2016)
Regalos Financieros (Semana del 05/08/2016)**

Regular Offertory Total:	
<i>Total de Ofrendas Regulares:</i>	\$ 9,192.78
Weekly Budget:	
<i>Presupuesto Semanal:</i>	\$ 10,000.00
Under the budget:	
<i>Debajo del Presupuesto:</i>	\$ 807.22
Catholic Communications Campaign:	
<i>Campaña de Comunicaciones Católicas:</i>	\$ 1,742.00
Building Fund:	
<i>Fondo del Edificio:</i>	\$ 3,904.40

Thank you for your Generosity!
¡Gracias por su Generosidad!

**TOGETHER WE MAKE A DIFFERENCE
JUNTOS HACEMOS LA DIFERENCIA**

**READINGS FOR THE WEEK
LECTURAS DE LA SEMANA**

Mon/Lun:	Jas 3:13-18; Ps 19:8-10, 15; Mk 9:14-29
Tues/Mart:	Jas 4:1-10; Ps 55:7-11a, 23; Mk 9:30-37
Wed/Mier:	Jas 4:13-17; Ps 49:2-3, 6-11; Mk 9:38-40
Thur/Juev:	Jas 5:1-6; Ps 49:14-20; Mk 9:41-50
Fri/Vier:	Jas 5:9-12; Ps 103:1-4, 8-9, 11-12; Mk 10:1-12
Sat/Sab:	Jas 5:13-20; Ps 141:1-3, 8; Mk 10:13-16
Sun/Dom:	Prv 8:22-31; Ps 8:4-9; Rom 5:1-5; Jn 16:12-15
Day:	Acts 2:1-11; Ps 104:1, 24, 29-31, 34; 1 Cor 12:3b-7, 12-13 or Rom 8:8-17; Jn 20:19-23 or Jn 14:15-16, 23b-26 Heb 9:24-28; 10:19-23; Lk 24:46-53

**ST. VINCENT DE PAUL
SAN VICENTE DE PAUL**

Today as we celebrate Holy Spirit wants to make us advocates of God's presence to bring new life to others, especially those who do not know the love of God in their lives.

Your gift in the St. Vincent de Paul Poor Box will help the poor to believe in the mystery of God's love for them.

Hoy, cuando celebramos Pentecostés, el Espíritu Santo quiere hacernos promotores de la presencia de Dios para traer una nueva vida a los demás especialmente aquellos que no conocen el amor de Dios en sus vidas.

Su regalo en la canasta de los pobres de la Sociedad de San Vicente de Paul llevara la ayuda a los pobres que creen en el misterio del amor de Dios hacia ellos.

Tú no necesitas un fin de semana del
Encuentro Matrimonial Mundial,
¡Te lo mereces!

La experiencia de un Fin de Semana del Encuentro Matrimonial da a los matrimonios la oportunidad de examinar sus vidas, revisar como están en su relación de pareja y afianzar su decisión de permanecer juntos.

Próximo Fin de Semana: 20, 21 y 22 de mayo del 2016

Para mas información por favor comuníquese con:

Ana y José Villafana: (713) 679-4560



THE FULLNESS OF THE HOLY SPIRIT

The church wakes up to an amazing message this morning. Look around and see who has been called. Listen to the voices of those who proclaim Jesus is Lord. You'll find no race of people left out; you'll find no language on earth unfit to proclaim the glory of God. We call Pentecost Sunday the "birthday of the church." In many ways, the church is still being born. Only when we all know the peace Jesus offered in today's Gospel will we really know the fullness of the Holy Spirit.

St. Paul assures us in today's second reading that "all of us have been given to drink of the one Spirit." When we look around us in the church we should see everyone. But we don't. Not yet. What is holding us back from fully embracing the one Body of Christ? When will we see our differences as manifestations of the same Holy Spirit?

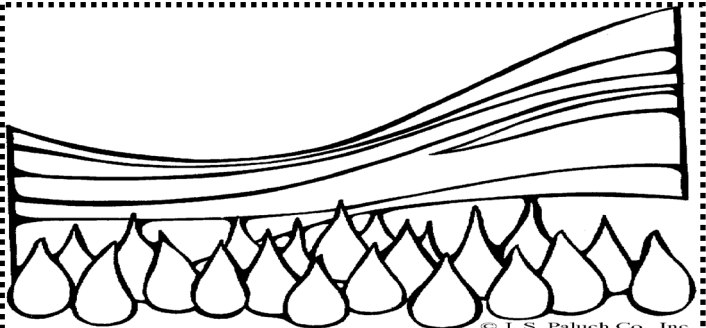
Copyright © J. S. Paluch Co.

LA PLENITUD DEL ESPÍRITU SANTO

La Iglesia se despierta esta mañana con un asombroso mensaje. Mira a tu alrededor a ver quién ha sido llamado. Escucha las voces de los que proclaman que Jesús es el Señor. Encontrarás que ningún pueblo ni raza ha sido excluido; ningún idioma del mundo es incapaz de proclamar la gloria de Dios. Decimos que el Domingo de Pentecostés es el "cumpleaños de la Iglesia". En diversas maneras, la Iglesia todavía está naciendo. Sólo cuando todos conozcan la paz que Jesús ofrece en el Evangelio de hoy es que de veras conoceremos la plenitud del Espíritu Santo.

San Pablo nos asegura en la segunda lectura de hoy que "a todos se nos ha dado a beber del mismo Espíritu". Cuando pasamos nuestra mirada por la Iglesia, deberíamos de ver a todos. Pero no es así. Todavía no, ¿qué barrera nos impide abrazarnos en un solo Cuerpo de Cristo? ¿Cuándo vamos a reconocer que nuestras diferencias son manifestaciones de un mismo Espíritu Santo?

Copyright © J. S. Paluch Co.



ANUNCIOS DE CCE / CCE ANNOUNCEMENTS

**Información Importante con Respecto
a la Primera Comunión**

Martes, 17 de mayo 7:15PM

Primera Reconciliación (Confesiones)
(en el Templo)

Sábado, 21 de mayo 10:00AM

Primera Comunión en Español
(en el Templo)

Sábado, 21 de mayo 12:00PM

Primera Comunión en Ingles
(en el Templo)

**Important Information Regarding
First Communion**

Tuesday, May 17th 7:15PM

First Reconciliation (Confessions)
(in the Temple)

Saturday, May 21st 10:00AM

First Communion in Spanish
(in the Temple)

Saturday, May 21st 12:00PM

First Communion in English
(in the Temple)

